

## CURRICULUM VITAE

### PERSONAL INFORMATION

First name and surname	Claudia Borghetti
Place and date of birth	Firenze, 20/02/1979
Address	Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università di Bologna, via Cartoleria, 5, 40124, Bologna
Telephone	+39-051-2097161 +39-339-7803790
E-mail	<a href="mailto:claudia.borghetti@unibo.it">claudia.borghetti@unibo.it</a>

### ROLES

01/2013 -	Department of Modern Languages, Literature, and Cultures, University of Bologna	Project Manager of the IEREST Project ( <i>Intercultural Educational Resources for Erasmus Students and their Teachers</i> ), co-funded by the European Commission (LLP 2007-2015)
A.Y. 2015-2016 A.Y. 2014-2015 A.Y. 2013-2014 A.Y. 2012-2013	School of Languages and Literature, Translation and Interpretation, University of Bologna	Adjunct Lecturer of Language Learning and Teaching
A.Y. 2014-2015 A.Y. 2013-2014 A.Y. 2012-2013	School of Languages and Literature, Translation and Interpretation, University of Bologna	Teacher of "LabTesi" (Laboratory for academic writing)
12/2010	School of Languages and Literature, Translation and Interpretation, University of Bologna	Honorary Fellow in 'Italian Language Teaching' and 'Modern Language Teaching'
06/2009 - 01/2013	Department of Foreign Languages and Literature, University of Bologna	PAISÀ project researcher (Platform for Italian Language Learning through Annotated Corpora), funded by FIRB (National Investment Fund for Basic Research).
A.Y. 2005-2006 A.Y. 2006-2007	Department of Italian, National University of Ireland, Galway	Teaching Assistant in the Italian Language Department.

### EDUCATION AND TRAINING

14/11/ 2008	Department of Italian, National University of Ireland, Galway	Ph.D. Thesis Title: <i>A Methodological Model for Intercultural Foreign Language Education: From Didactic Practice to Theoretical Generation</i> [Un modello metodologico per l'insegnamento interculturale della lingua straniera. Dalla pratica didattica alla generazione teorica]
-------------	---	--

Supervisor: Laura Incalcaterra McLoughlin.

30/04/2005	Department of Language Sciences, University Ca' Foscari of Venice ( <i>Dipartimento di Scienze del Linguaggio, Università Ca' Foscari di Venezia</i> )	Certification in Italian Language Teaching to Foreign Students: CEDILS. Diploma with distinction (84/100).
19/11/2004	Department of Letters and Philosophy, University of Bologna ( <i>Facoltà di Lettere e Filosofia</i> )	M.A. in Arts. Thesis Title: <i>La comunicazione elettronica: nuove metodologie per lo sviluppo della competenza interculturale nella classe di lingua straniera. [Computer-mediated communication: new methodologies for developing students' intercultural competence in the Foreign Language Class]</i> Supervisor: Sergio Scalise. Grade: 110/110 with honours.
09/2003 - 06/2004	Department of Language Sciences, University Ca' Foscari of Venice	Certificates of attendance and merit for the courses: "Basic Training Course in Italian Language Teaching to Foreigners Itals" ( <i>Corso di formazione di base in didattica dell'Italiano a stranieri Itals</i> ) and "Advanced Training Course in Itals" ( <i>Corso avanzato in presenza Itals A.A. 2003/2004</i> ). Grade: "Very Good" (both courses).

## RESEARCH INTERESTS

Intercultural language education

Intercultural communication

Language Learning and Teaching

Teaching Italian as a second/foreign language

Academic writing

English as a lingua franca

Information and Communication Technologies for Language Teaching and Learning

## TEACHER TRAINING

27/03/2015	University of Foreigners of Siena & Teacher association LEND (Language and New Teaching) "Educazione interculturale e curricolo plurilingue" [Intercultural Education and the plurilingual curriculum]	'Dalla lingua all'interculturalità e ritorno: percorsi didattici a confronto' [From language to interculturality and back: Comparison of different teaching practices]
20/03/2015	Center of Adult Education and Training, Bologna. Teacher training course "Insegnare italiano come lingua seconda: aspetti didattici e metodologici" [Teaching Italian as a Second Language: teaching and methodological issues]	'La dimensione interculturale nell'apprendimento dell'italiano' [The intercultural dimension in learning Italian]

27-29/05/2014 University of Warwick. *11th EALTA Conference 'The CEFR and Language Testing and Assessment: Where are we now?'*

Workshop 'Assessment of Intercultural Communicative Competencies' (in collaboration with Jan Van Maele)

## PUBLICATIONS

Borghetti, C. & Beaven, A. (forthcoming) 'Lingua francas and learning mobility: Reflections on students' attitudes and beliefs towards language learning and use', *International Journal of Applied Linguistics*

Beaven, A. & Borghetti, C. (2015) (Eds.) *Intercultural Education Resources for Erasmus Students and their Teachers*, Koper: Annales University Press.

Beaven, A., Borghetti, C., Golubeva, I. (2015) 'IEREST Module zur Optimierung des Auslandsstudiums', *Europäische Erziehung*, 45(2), pp. 29-33.

Borghetti, C. (2015) 'Considerations on dynamic assessment of intercultural competence', *Diversity, plurilingualism and their impact on language testing and assessment. TEASIG Conference Proceedings, Siena 2013*, pp. 17-20.

Borghetti, C., Beaven, A., Pugliese, R. (2015) 'Interactions among future study abroad students: exploring potential intercultural learning sequences', *Intercultural Education*, 26(1), pp. 31-48.

Beaven, A. & Borghetti, C. (2015) 'Editorial', *Intercultural Education*, 26(1), pp. 1-5.

Beaven, A. & Borghetti, C. (2015) (Eds) *Intercultural education for student mobility*. Special Issue of *Intercultural Education*, 26(1).

Borghetti, C. & Lertola, J. (2014) 'Interlingual Subtitling for Intercultural Language Education: A Case Study', *Language and Intercultural Communication*, 14(4), pp. 423-444.

Beaven, A. & Borghetti, C. (2014) 'Mobility is not a value in itself: intercultural education resources for mobile students', *European Association for International Education Blog*, May 2014.

Lyding, V., Stemle, E., Borghetti, C., Brunello, M., Castagnoli, S., Dell'Orletta, F., Dittmann, H., Lenci, A., Pirrelli, V. (2014) 'The PAISÀ Corpus of Italian Web Texts', in Bildhauer, F. & Schäfer, R. (eds.), *Proceedings of the 9th Web as Corpus Workshop (WaC-9)*, Gothenburg, Sweden, 26<sup>th</sup> April 2014, pp. 36-43.

Lyding, V., Borghetti, C., Dittmann, H., Nicolas, L., Stemle, E. (2013) 'Open corpus interface for Italian language learning', *Proceeding of ICT for Language Learning, 6th Edition*, Florence (Italy), 14-15 November 2013.

Borghetti, C. (2013) 'Integrating Intercultural and Communicative Objectives in the Foreign Language Class: A Proposal for the Integration of Two Models', *The Language Learning Journal*, 41(3), pp. 254-267.

Borghetti, C. (2013) 'Unmasking Stereotypes in Travel Guides. A Teaching Activity for Intercultural Foreign Language Education', in Houghton, S.A. & Furumura, Y. & Lebedko, M. & Li, S. (eds) *Critical Cultural Awareness: Managing*

*Stereotypes through Intercultural (Language) Education*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 114-134.

Borghetti, C. (2012) 'Pursuing Intercultural and Communicative Goals in the Foreign Language Classroom: Clues from Selected Models of Intercultural Competence', in Alderete-Díez, P. & Incalcaterra McLoughlin, L. & Ní Dhonnchadha L. & Ní Uigín, D. (eds) *Translation, Technology and Autonomy in Language Teaching and Learning*, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 333-359.

Borghetti, C. & Castagnoli, S. & Brunello, M. (2011) 'I testi del web: una proposta di classificazione sulla base del corpus PAISÀ', in Cerruti, M. & Corino, E. & Onesti, C. (eds) *Scritto e parlato, formale e informale: La comunicazione mediata dalla rete*, Roma: Carocci: pp. 147-170.

Borghetti C. (2011), 'Intercultural Learning Through Subtitling: The Cultural Studies Approach', in Incalcaterra McLoughlin, L. & Biscio, M. & Ní Mhainnín, M.A. (eds) *Audiovisual Translation: Subtitles and Subtitling*, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 111-137.

Borghetti, C. (2011) 'How to teach it? Proposal for a Methodological Model of Intercultural Competence', in Witte, A. & Harden, T. (eds) *Intercultural Competence: Concepts, Challenges, Evaluations*, Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 141-160.

Borghetti C. (2010), 'La città italiana tra luogo, rappresentazione e parola. Una proposta operativa per l'integrazione di educazione linguistica e interculturale nella classe di lingua italiana', *Bollettino ITALS*, VIII, 36.

Borghetti C. (2008), 'Tutor interculturale di classe nel Progetto FA.RA.S: il potere di nominare le persone vs la possibilità di cambiare le cose', in Frati, M. & Del Gobbo, G. (a cura di) *La scuola transculturale nel sistema di accoglienza locale*, Firenze: CD&V.

## REPORTS

Beaven, A. & Borghetti, C. (2014) 'IEREST public progress report', *The IEREST project*, [http://ierest-project.eu/sites/default/files/Progress\\_report.pdf](http://ierest-project.eu/sites/default/files/Progress_report.pdf)

Beaven, A., Borghetti, C., Van Maele, J., Vassilicos, B. (2013) 'A Review of Target Groups' Needs in Student Mobility', *The IEREST project*, [http://ierest-project.eu/sites/default/files/WP2\\_report.pdf](http://ierest-project.eu/sites/default/files/WP2_report.pdf)

Bologna, 21/09/2015